

Distr.: Limited
10 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят четвертая сессия

1–12 марта 2010 года

Пункт 3(а) повестки дня

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и вклад этой деятельности в формирование гендерного подхода к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларация тысячелетия

Региональные аспекты достигнутого прогресса и остающиеся пробелы и проблемы в осуществлении Пекинской платформы действий

Резюме координатора

1. На своем 10-м заседании 4 марта 2010 года Комиссия по положению женщин провела интерактивное коллегиальное обсуждение на тему «Региональные аспекты достигнутого прогресса и остающиеся пробелы и проблемы в осуществлении Пекинской платформы действий». Функции координатора на этой сессии выполнял заместитель Председателя Комиссии Хулио Перальта. В состав коллегии входили: Ноэлин Хейзер, Исполнительный секретарь, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО); Бадер Омар ад-Дафа, Исполнительный секретарь, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА); Ян Купиш, Исполнительный секретарь, Европейская экономическая комиссия (ЕЭК); Лейла Бен Барка, заместитель Исполнительного секретаря, Экономическая комиссия для Африки (ЭКА); и Соня Монтаньо, Директор, Отдел по гендерным вопросам, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Подготов-



ленный Отделом по улучшению положения женщин тематический документ лег в основу обсуждений, которые были нацелены на основные выводы по итогам региональных обзоров хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, итоговых документов региональных и межправительственных совещаний и будущих мер.

2. Под эгидой региональных комиссий Организации Объединенных Наций региональные обзорные процессы были проведены в пяти регионах. Четыре региональных обзорных совещания состоялись в октябре и ноябре 2009 года, а пятое региональное обзорное совещание запланировано к проведению в Бразилии в июле 2010 года и будет касаться региона Латинской Америки и Карибского бассейна. По итогам региональных межправительственных обзоров ЭКА и ЭСКАТО были приняты декларации: соответственно Банжунская и Бангкокская декларации. Комитет по вопросам женщин при ЭСКЗА принял резолюцию о последующих мерах в связи с осуществлением Пекинской платформы действий в арабском регионе. По итогам обзора в рамках ЕЭК были приняты выводы, подготовленные Председателем.

3. Во всех регионах был достигнут прогресс в деле повышения уровня жизни женщин и девочек за период после проведения четвертой Всемирной конференции по вопросам женщин в 1995 году. Сюда входит принятие или укрепление законодательных и стратегических рамок, и почти все страны в настоящее время являются участниками Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Были достигнуты успехи в области расширения доступа женщин и девочек к образованию, при этом многие страны в разных регионах добились гендерного паритета на различных уровнях образования. В некоторых странах и субрегионах число учащих девочек превышает число учащих мальчиков. Некоторые из этих успехов можно отнести на счет всеобщего и бесплатного государственного образования, а также улучшенных учебных планов. Число стран, в которых усилился в отношении женщин квалифируются в качестве преступления, увеличивается, и усиливается акцент на борьбе с торговлей женщинами, при этом в настоящее время расширяется доступ жертв насилия к службам, оказывающим помощь. Отмечается определенный прогресс в расширении участия женщин в процессе принятия решений, хотя показатели в этой сфере по-прежнему весьма низки в некоторых странах и регионах. Вместе с тем одна из областей, в которых в развивающихся странах наблюдается незначительный прогресс, — это сокращение материнской смертности и улучшение состояния репродуктивного здоровья женщин.

4. В ходе региональных обзорных процессов и в их итоговых документах особо подчеркивались несколько конкретных региональных приоритетов и областей, требующих пристального внимания. Например, ЭКА выявила семь областей, которым в будущем будет уделяться особое внимание, включая расширение экономических возможностей женщин, мир, безопасность и развитие, насилие в отношении женщин, сексуальное и репродуктивное здоровье и ВИЧ/СПИД, изменение климата и продовольственная безопасность, а также финансирование деятельности, направленной на обеспечение гендерного равенства. В регионе ЕЭК, в частности, речь шла о расширении экономических возможностей женщин с акцентом на учитывающую гендерную проблематику экономическую политику в условиях экономического и финансового кризиса, а также о роли корпоративного сектора в содействии обеспечению гендерного равенства. В то время как регион ЭСКАТО достиг значительного прогресса в

области сокращения масштабов нищеты, когда 350 миллионов человек вышли из состояния крайней нищеты, показатели нищеты среди женщин по-прежнему выше, чем показатели нищеты среди мужчин. Для малых островных государств в регионе характерна особая уязвимость и ограниченность структурного потенциала для достижения быстрого прогресса в деле обеспечения гендерного равенства. Гендерные аспекты должны учитываться при разработке мер по решению проблем в экономической, финансовой области и области изменения климата. В регионе ЭСКЗА необходимо укреплять потенциал национальных механизмов, наращивать финансовые и людские ресурсы, выделяемые на реализацию политики и программ, направленных на обеспечение гендерного равенства, а также на учет женского компонента в рамках процессов урегулирования конфликтов и миростроительства. В регионе ЭКЛАК все больше внимания уделяется таким вопросам, как участие женщин в трудовой деятельности, а также вопросам, касающимся сетей социального обеспечения и систем социальной защиты.

5. Национальные механизмы обеспечения гендерного равенства по-прежнему играют чрезвычайно важную роль в содействии обеспечению гендерного равенства и расширению возможностей женщин на национальном и региональном уровнях, в обеспечении проведения в жизнь эффективной государственной политики, в налаживании контактов с женским движением и в поощрении взаимодействия в устранении недостатков в ходе реализации этой политики. Мощные национальные механизмы в сочетании с мощными общественными движениями являются важными элементами прогресса в деле обеспечения гендерного равенства. В то же время в ходе обзорных процессов в нескольких регионах выявились по-прежнему существующие проблемы в плане политической и институциональной поддержки. По-прежнему отмечается нехватка объективных показателей с разбивкой по половому признаку, который можно было бы использовать для эффективного и более акцентированного процесса разработки политики, а также мониторинга и подотчетности, хотя существуют некоторые хорошие примеры достигнутого прогресса. В то время как потенциал составления бюджета с учетом гендерной проблематики в качестве одного из важных инструментов для учета гендерных вопросов во все большей степени признается, он еще в достаточной или адекватной степени не задействуется.

6. Во всех регионах необходимо прилагать больше усилий для ускорения прогресса в такой области, как привлечение женщин к процессу руководства. В то время как в некоторых странах в настоящее время женщины занимают более 30 процентов мест в национальных парламентах и существуют важные примеры того, когда женщины занимают ключевые позиции в органах исполнительной и судебной власти, как по всем регионам, так и в рамках регионов существуют значительные диспропорции. Кроме того, по-прежнему вызывает озабоченность низкий уровень представленности женщин на руководящих должностях в местных органах власти, а также в частном секторе. Введение квот, контрольных и временных показателей позволило улучшить положение в этой области и эти инструменты следует применять на более широкой основе.

7. Во всех регионах участие женщин в секторе экономики является еще одной областью, где необходимо добиться дальнейшего прогресса. В то время как в весьма незначительном числе стран женщины впервые стали составлять 50 процентов оплачиваемой рабочей силы, они по-прежнему доминируют в неформальном, неоплачиваемом и домашнем секторах, характеризующихся

плохими и нестабильными рабочими условиями, а также отсутствием льгот по линии социального обеспечения. Разница в оплате труда по-прежнему имеет место в различных секторах экономики и на различных уровнях образования. В результате этого необходимо предпринять меры по усилению социальной защиты и совмещению рабочих и семейных обязанностей. Угрозы, проистекающие из экономического и финансового кризиса, и проблемы, связанные с изменением климата и стихийными бедствиями, должны быть использованы как возможности повторного рассмотрения и переориентации экономической и социальной политики, в большей степени учитывающей гендерный фактор, и для инвестирования в социальные области с акцентом на женскую проблематику. Следует в большей степени уделять первоочередное внимание увеличению объема инвестиций в сельское хозяйство и продовольственную безопасность, расширению доступа женщин к кредитам и поддержке предпринимательства среди женщин.

8. С учетом сходных и различных черт между разными регионами применительно к прогрессу и сохраняющимся проблемам следует уделять больше внимания общим, а также конкретным региональным основным факторам. В частности, необходимо анализировать и устранять гендерные стереотипы, а также практику и традиции, которые препятствуют достижению прогресса в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав женщин. Необходимо разрабатывать стратегии, а передовые практические методы и извлеченный опыт должны учитываться во всех регионах в целях укрепления социальных норм и моделей поведения, которые способствуют достижению целей в области обеспечения гендерного равенства.

9. Была особо подчеркнута роль образования в качестве движущей силы в плане преобразований во всех регионах. Кроме того, необходимо более эффективно и на более последовательной основе привлекать мужчин к деятельности по обеспечению гендерного равенства. Роль неправительственных организаций и организаций гражданского общества, особенно женских групп, рассматривается как чрезвычайно важная в деле поощрения гендерного равенства. Во всех регионах прочные партнерские отношения между такими группами и национальными механизмами обеспечения гендерного равенства играли первостепенную роль в деле преобразований в области права и политики, а также конкретного и практического улучшения качества жизни женщин. Следует более активно заниматься усилением роли средств массовой информации.

10. Ряд возникающих вопросов будет оказывать воздействие на прогресс в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и требовать усиления внимания на региональном уровне. Один из таких вопросов — это вопрос о миграции и активизации передвижения населения в пределах национальных границ и регионов и трансграничных передвижений, особенно в регионе ЭКЛАК. Во все большей степени будет требоваться принятие на политическом уровне мер по улучшению положения женщин-мигрантов в экономической области, повышение их роли и расширение их прав в семейном контексте и в контексте принятия решений.

11. Демографические изменения, в том числе изменения, касающиеся престарелого населения в регионе ЕЭК, также заслуживают пристального внимания в плане гендерного аспекта, включая участие женщин на рынке труда и совместное выполнение мужчинами семейных обязанностей. Все большее вни-

мание в деле поощрения гендерного равенства следует уделять роли корпораций и частного сектора.

12. Организация Объединенных Наций, в частности, новое сводное подразделение по вопросам гендерного равенства и региональные комиссии, призваны сыграть чрезвычайно важную роль в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Организации следует активизировать свою руководящую роль, неизменно учитывать аспекты гендерного равенства в рамках своей деятельности и расширять наличие инструментов и методологий для учета гендерной проблематики в русле основной деятельности. К государствам-членам обращается призыв как можно скорее принять решение о создании такого подразделения и обеспечении его необходимыми финансовыми средствами.
